



DE / AT / CH  
**Digitale Löffelwaage  
SDL 300 A1**

**Einleitung**

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

**Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieses Gerät dient ausschließlich dem Abwiegen von kleinen Mengen. Dieses Gerät ist ausschließlich für die Benutzung in privaten Haushalten bestimmt. Benutzen Sie es nicht gewerblich!

**Lieferumfang**

Überprüfen Sie vor Inbetriebnahme den Lieferumfang auf Vollständigkeit und eventuell sichtbare Beschädigungen. Entfernen Sie alles Verpackungsmaterial und den Schutzaufkleber vom Display 2.

Löffelwaage  
1 Knopfzelle CR 2032, 3V

**Gerätebeschreibung**

- 1 Löffel
- 2 Display
- 3 Taste ON/TARE
- 4 Taste HOLD
- 5 Batteriefach
- 6 Taste  $\Sigma$ /UNIT

**Technische Daten**

Stromversorgung: Knopfzelle CR 2032, 3V  
Messbereich: 0,5 - 300 g in 0,1 g - Schritten  
0,020 - 10,580 oz in 0,005 oz - Schritten  
Max. Menge je einzelner Messung: 300 g / 10,58 oz  
Max. Menge addierter Messungen: 3000 g / 105,8 oz  
Messgenauigkeit: 0,1 g / 0,005 oz

**Sicherheitshinweise**

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Verwendung aufmerksam durch und heben Sie diese für den späteren Gebrauch auf. Händigen Sie bei Weitergabe des Gerätes an Dritte auch die Anleitung aus.

**⚠ Warnung! Verletzungsgefahr!**

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.

**⚠ Achtung! Sachschaden!**

- Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen werden.
- Füllen Sie keine heißen Lebensmittel/ Flüssigkeiten in den Löffel!
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten.
- Legen Sie keine Gegenstände in den Löffel, wenn das Gerät nicht benutzt wird.
- Schützen Sie die Waage vor Stößen, Feuchtigkeit, Staub, Chemikalien, starken Temperaturschwankungen und zu nahen Wärmequellen (Öfen, Heizkörper).

- Drücken Sie nicht mit Gewalt oder mit spitzen Gegenständen auf die Tasten.
- Setzen Sie das Gerät nicht hohen Temperaturen oder starken elektromagnetischen Feldern (z.B. Mobiltelefone) aus.

**Umgang mit Batterien**

**⚠ Gefahr durch nicht ordnungsgemäße Verwendung!**

- Werfen Sie die Batterie nicht ins Feuer.
- Schließen Sie die Batterie nicht kurz.
- Versuchen Sie nicht die Batterie wieder aufzuladen.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Batterie. Ausgetretene Batteriesäure kann dauerhafte Schäden am Gerät verursachen. Im Umgang mit einer beschädigten oder ausgelaufenen Batterie besondere Vorsicht walten lassen. Verätzungsgefahr! Schutzhandschuhe tragen.
- Batterie für Kinder unzugänglich aufbewahren. Bei Verschlucken umgehend einen Arzt aufsuchen.
- Entnehmen Sie die Batterie aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.

**Inbetriebnahme**

- Öffnen Sie das Batteriefach 5 mit einer Münze und entfernen Sie den Plastikstreifen.
- Schließen Sie das Batteriefach 5. Das Gerät ist nun betriebsbereit.
- Drücken Sie die Taste ON/TARE 3. Im Display 2 erscheint „0,0 g“. Das Gerät ist betriebsbereit.
- Um die Einheit zu wechseln, drücken Sie die Taste  $\Sigma$ /UNIT 6 solange, bis im Display 2 „0,000 oz“ erscheint.

**Gerät benutzen**

**Einfache Messung**

- Wenn Sie das Gerät eingeschaltet haben:

- Legen Sie den Löffel 1 mit dem zu wiegenden Inhalt auf eine ebene Fläche und halten Sie das hintere Ende fest, um das Gerät am Kippen zu hindern. oder
- Halten Sie das Gerät möglichst ruhig und waagrecht in der Hand.

- Um das Gerät auszuschalten, drücken und halten Sie die Taste ON/TARE 3, bis das Display 2 erlischt. oder
- Warten Sie ca. 60 Sekunden ab. Das Gerät schaltet sich automatisch ab.

**Summierfunktion**

Sie können einzelne Messungen (je Messung max. 300 g Gewicht) addieren.

- Drücken Sie die Taste ON/TARE 3 und führen Sie die erste Messung durch.
- Drücken Sie die Taste  $\Sigma$ /UNIT 6. Im Display 2 erscheint „ $\Sigma$ “ und das Gewicht des eingefüllten Wiegegutes.
- Entfernen Sie das Wiegegut aus dem Löffel 1 und füllen Sie das zu addierende hinein. Im Display 2 wird das Gewicht des neuen Wiegegutes zu dem vorherigen Gewicht addiert und das Gesamtgewicht angezeigt.

Sie können diesen Vorgang so oft wiederholen, bis 3000 g Gesamtgewicht erreicht sind. Werden 3000 g überschritten, zeigt das Display 2 „0-Load“ an.

Während Sie Werte addieren, können Sie nicht die Gewichtseinheit wechseln!

**TARE-Funktion/Messen in einem Behälter**

- Wenn Sie ein Lebensmittel in einem anderen Behälter wiegen wollen, geben Sie zuerst den Behälter in den Löffel 1.
- Drücken Sie dann die Taste ON/TARE 3, um die Anzeige wieder auf Null zu setzen.
- Wenn Sie nun das Lebensmittel in den Behälter füllen, wird nur das Gewicht des Lebensmittels angezeigt. Nehmen Sie den Behälter mit dem Lebensmittel von dem Löffel 1, wird ein negativer Wert angezeigt.
- Drücken Sie erneut die Taste ON/TARE 3, um wieder in den normalen Wiegemodus zu gelangen.

**Messen von Flüssigkeiten**

Die Skala im Löffel 1 kann zum Messen von Flüssigkeiten verwendet werden (15 - 45ml oder 1-3 Esslöffel). Es kann jedoch aufgrund von Wahrnehmungsfehlern zu einer Differenz von bis zu 15 % kommen.

**Halte-Funktion (HOLD)**

Durch Drücken der Taste HOLD 4, während ein Gewicht angezeigt wird, bleibt die Gewichtsanzeige erhalten, auch wenn Sie den Inhalt aus dem Löffel 1 nehmen. Durch erneutes Drücken der Taste HOLD 4 deaktivieren Sie die Halte-Funktion und das aktuelle Gewicht wird wieder angezeigt.

**Batteriewechsel**

Sobald die Batterie schwach wird, erscheint im Display 2 das Symbol und erinnern Sie so daran, bald die Batterie zu wechseln. Sobald im Display 2 „“ erscheint, ist die Batterie verbraucht. Wechseln Sie dann die Batterie aus:  
• Öffnen Sie das Batteriefach 5 mit einer Münze,

indem Sie den Batteriefachdeckel soweit in Pfeilrichtung drehen, bis der kleine Pfeil auf das Symbol zeigt. Sie können den Batteriefachdeckel nun abheben.

- Entfernen Sie die leere Batterie und legen Sie eine neue Batterie des Typs CR2032 ein. Achten Sie dabei auf die korrekte Polung.
- Schließen Sie das Batteriefach 5, indem Sie den Batteriefachdeckel soweit drehen, dass der kleine Pfeil auf das Symbol weist.

**Fehlermeldungen**

- „OUTZero“: beim Einschalten der Waage befinden sich schon mehr als 30 g Gewicht im Löffel 1. Nehmen Sie das Gewicht vom Löffel 1 und schalten Sie das Gerät erneut ein.

- „UNSTable“: das Gerät liegt nicht stabil/ wird nicht gerade gehalten. Legen Sie das Gerät auf eine stabile Unterlage/halten Sie das Gerät gerade und ruhig in der Hand.

: Die Batterie ist schwach. Die Batterie muss bald ausgetauscht werden!

- Die Batterie ist leer. Tauschen Sie die Batterie aus!

: Überladen! Das in den Löffel 1 eingefüllte Gewicht überschreitet das Maximalgewicht! Entfernen Sie Gewicht aus dem Löffel 1!

**Reinigen und Pflegen**

**⚠ Achtung**  
Verwenden Sie keine scheuernden oder chemischen Reinigungsmittel. Diese greifen die Oberfläche des Gerätes an!

Reinigen Sie das Gerät mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Bei hartnäckigeren Verschmutzungen geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch. Den Löffel 1 können Sie zur Reinigung vom Löffelstiel abnehmen und separat in der Spülmaschine reinigen. Trocknen Sie das Gerät vor der erneuten Verwendung gut ab.

**Entsorgen**

**Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.**

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien/Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seiner Stadtteils oder im Handel abzugeben.

Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

**Importeur**

KOMPERNASS HANDELS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

**Garantie und Service**

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

**(DE) Service Deutschland**  
Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)  
E-Mail: kompennass@lidl.de

**(AT) Service Österreich**  
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)  
E-Mail: kompennass@lidl.at

**(CH) Service Schweiz**  
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)  
E-Mail: kompennass@lidl.ch

**Erreichbarkeit Hotline:** Montag bis Freitag von 8:00 Uhr – 20:00 Uhr (MEZ)

NL  
**Digitale lepelweegschaal  
SDL 300 A1**

**Inleiding**

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat. U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en afvalverwerking. Maak u vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsaanwijzingen voordat u het product in gebruik neemt. Gebruik het product uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Geef alle documenten mee als u het product doorgeeft aan een derde.

**Gebruik in overeenstemming met bestemming**

Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor het wegen van kleine hoeveelheden. Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor gebruik in privéhuishoudens. Gebruik het niet bedrijfsmatig!

**Inhoud van het pakket**

Controleer de inhoud van het pakket voor ingebruikname op volledigheid en eventueel zichtbare beschadigingen. Verwijder al het verpakkingsmateriaal en de beschermfolie van het display 2.

Weeglepel  
1 knoopcelbatterij CR 2032, 3V

**Apparaatbeschrijving**

- 1 Lepel
- 2 Display
- 3 Toets ON/TARE
- 4 Toets HOLD
- 5 Batterijvak
- 6 Toets  $\Sigma$ /UNIT

**Technische gegevens**

Voeding: Knoopcelbatterij CR 2032, 3V  
Meetbereik: 0,5 - 300 g in stappen van 0,1 g  
0,020 - 10,580 oz in stappen van 0,005 oz  
Max. hoeveelheid per afzonderlijke meting: 300 g / 10,58 oz  
Max. hoeveelheid gecumuleerde metingen: 3000 g / 105,8 oz  
Meetnauwkeurigheid: 0,1 g / 0,005 oz

**Veiligheidsvoorschriften**

Lees de gebruiksaanwijzing vóór het eerste gebruik aandachtig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik. Geef alle documenten mee als u het product doorgeeft aan een derde.

**⚠ Waarschuwing! Letselgevaar!**

- Controleer het apparaat vóór het gebruik op uitwendige zichtbare schade. Gebruik geen apparaat dat beschadigd of gevallen is.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar alsmede door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het apparaat zijn geïnstrueerd en de daaruit resulterende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen geen reiniging en gebruikersonderhoud zonder toezicht uitvoeren.
- Bij kinderen is supervisie noodzakelijk, om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Laat reparaties aan het apparaat alleen uitvoeren door geautoriseerde dealers of door de klantenservice. Ondeskundige reparaties kunnen resulteren in aanzienlijke gevaren voor de gebruiker. Bovendien vervalt dan de garantie.

**⚠ Let op! Materiële schade!**

- Defecte onderdelen mogen alleen worden vervangen door originele reserveonderdelen. Alleen bij deze onderdelen is gewaarborgd dat ze voldoen aan de veiligheidseisen.
- Doe geen hete levensmiddelen/vloeistoffen in de lepel!
- Bescherm het apparaat tegen vocht en het binnendringen van vloeistoffen.
- Leg geen voorwerpen in de lepel wanneer deze niet wordt gebruikt.
- Bescherm de weeglepel tegen stoten, vochtigheid, stof, chemicaliën, sterke temperatuurschommelingen en warmtebronnen die te dichtbij zijn (ovens, verwarmingen).

- Druk nooit krachtig of met puntige voorwerpen op de toetsen.
- Stel het apparaat niet bloot aan hoge temperaturen of sterke elektromagnetische velden (bijv. mobiele telefoons).

**Omgang met batterijen**

**⚠ Gevaar door gebruik in strijd met de voorschriften!**

- Gooi de batterij niet in het vuur.
- De batterij niet kortsluiten.
- Probeer de batterij niet opnieuw op te laden.
- Controleer de batterij regelmatig. Vrijkomend batterijzuur kan het apparaat permanent beschadigen. Wees extra voorzichtig in de omgang met een beschadigde of lekkende batterij. Gevaar voor letsel door bijtende chemicaliën! Draag veiligheidshandschoenen.
- Bewaar de batterij buiten bereik van kinderen. Zoek, in geval van inslikken, onmiddellijk medische hulp.
- Haal de batterij uit het apparaat als u het langere tijd niet gebruikt.

**Ingebruikname**

- Open het batterijvak 5 met een muntje en verwijder het plastic strookje.
- Sluit het batterijvak 5. Nu is het apparaat gereed voor gebruik.
- Druk op de toets ON/TARE 3. Op het display 2 verschijnt „0,0 g“. Het apparaat is bruikbaar.
- Om de gewichtseenheid te wijzigen, drukt u zolang op de toets  $\Sigma$ /UNIT 6 tot op het display 2 „0,000 oz“ verschijnt.

**Apparaat gebruiken**

**Afzonderlijke meting**

- Wanneer u het apparaat hebt ingeschakeld:  
of  
• Leg de lepel 1 met daarin de te wegen inhoud op een vlakke ondergrond en houd het achterste uiteinde vast om te voorkomen dat het apparaat omkantelt.  
of  
• Houd het apparaat zo rustig en horizontaal mogelijk in de hand.  
of  
• Om het apparaat uit te schakelen, houdt u de toets ON/TARE 3 ingedrukt tot het display 2 uitgaat.  
of  
• Wacht ca. 60 seconden. Het apparaat wordt automatisch uitgeschakeld.



**Cumuleerfunctie**

U kunt afzonderlijke metingen (per meting max. 300 g gewicht) bij elkaar optellen.

- Druk op de toets ON/TARE **3** en voer de eerste meting uit.
- Druk op de toets Σ/UNIT **6**. Op het display **2** verschijnt “Σ” en het gewicht van de inhoud van de lepel.
- Haal de inhoud uit de lepel **1** en voeg het volgende weeggoed toe. Op het display **2** wordt het gewicht van wat op de lepel ligt opgeteld bij het vorige weegresultaat en wordt het totaalgewicht aangegeven.

U kunt deze procedure herhalen tot een totaalgewicht van 3000 g is bereikt. Als de 3000 g wordt overschreden, verschijnt op het display **2** “0-Lcd”.

Tijdens het optellen van waarden kan de gewichts-eenheid niet worden gewijzigd!

**TARE-functie/**

**meten in een bak of verpakking**

- Wanneer u levensmiddelen wilt wegen in een bak of verpakking, plaatst u eerst de lege verpakking in de lepel **1**.
- Druk dan op de toets ON/TARE **3** om de indicatie weer op nul te zetten.
- Wanneer u nu het levensmiddel in de verpakking doet, wordt alleen het gewicht van het levensmiddel aangegeven.
- Als u de verpakking met het levensmiddel van de lepel **1** haalt, wordt er een negatieve waarde aangegeven.
- Druk nogmaals op de toets ON/TARE **3** om terug te gaan naar de normale weegmodus.

**Meten van vloeistoffen**

De schaal in de lepel **1** kan worden gebruikt voor het meten van vloeistoffen (1,5 - 45 ml of 1-3 eetlepels). Door waarnemingsfouten kan er echter een verschil van maximaal 15% ontstaan.

**Vasthoudfunctie (HOLD)**

Door op de toets HOLD **4** te drukken terwijl er een gewicht wordt aangegeven, blijft de gewichtsindicatie behouden, ook als u de inhoud uit de lepel **1** haalt. Door opnieuw op de toets HOLD **4** te drukken, deactiveert u de vasthoudfunctie en wordt het actuele gewicht weer aangegeven.

### Batterij vervangen

Zodra de batterij leegraakt, verschijnt op het display **2** het symbool “⎓” om u erop te wijzen dat de batterij spoedig moet worden vervangen. Zodra op het display **2** “1-Lcd” verschijnt, is de batterij leeg. Vervang dan de batterij:

- Open het batterijvak **5** met een muntje door de klep van het batterijvak zo ver in de richting van de pijl te draaien tot de kleine pijl naar het symbool “⎓” wijst. U kunt de klep van het batterijvak nu optillen.
- Verwijder de lege batterij en plaats een nieuwe batterij van het type CR2032. Let daarbij op de juiste polariteit.
- Sluit het batterijvak **6** door de klep van het batterijvak zo ver te draaien dat de kleine pijl naar het symbool “⎓” wijst.

#### Foutmeldingen

OUT2 - “OUTZero”: bij het inschakelen van de weeglepel bevindt zich al meer dan 30 g gewicht in de lepel **1**. Haal het gewicht van de lepel **1** en schakel het apparaat opnieuw in.

UNST1 - “UNSTable”: : het apparaat ligt niet stabiel/ wordt niet recht gehouden. Leg het apparaat op een stabiele ondergrond/houd het apparaat recht en rustig in de hand.

⎓: De batterij is zwak. De batterij moet binnenkort worden vervangen!

1-Lcd - De batterij is leeg. Vervang de batterij!

0-Lcd - Overbelasting! Het gewicht in de lepel **1** overschrijdt het maximale gewicht! Verminder het gewicht in de lepel **1**!

### Reiniging en onderhoud

**⚠ Let op**

Gebruik geen schurende of chemische schoonmaakmiddelen. Deze tasten het oppervlak van het apparaat aan!

Reinig het apparaat met een licht vochtige doek. Bij hardnekkig vuil doet u een mild afwasmiddel op de doek. U kunt de lepel **1** van de steel afnemen en afzonderlijk in de vaatwasser reinigen. Droog het apparaat goed af voordat u het opnieuw gebruikt.

### Afvalverwerking

**Deponeer het apparaat in geen geval bij het normale huisvuil. Dit product is onderworpen aan de Europese richtlijn 2012/19/EU.**

Voer het apparaat af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentereiniging. Neem de momenteel geldende voorschriften in acht. Neem bij twijfel contact op met de verantwoordelijke instantie.

De afvalverwerking van de afvalverwerkingsbedrijf

Batterijen/accu’s mogen niet met het huishoudelijke afval worden afgevoerd. Elke consument is wettelijk verplicht batterijen/accu’s in te leveren bij een inzamelpunt in zijn gemeente of in de handel.

Deze verplichting heeft tot doel batterijen/accu’s tot afval te kunnen verwerken op een manier die het milieu ontlast. Lever batterijen/accu’s uitsluitend in ontladen toestand in.

De afvalverwerking van de afvalverwerkingsbedrijf

Voer alle verpakkingsmaterialen op een milieuvriendelijke manier af.

### Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

### Garantie en service

U hebt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. Het apparaat is met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd. Bewaar a.u.b. de kassabon als aankoopbewijs. Neem telefonisch contact op met uw servicepunt, mocht u aanspraak willen maken op de garantie. Alleen op die manier is een kosteloze verzending van uw product gegarandeerd.

De garantie geldt uitsluitend voor materiaal- of fabricagefouten, niet voor aan slijtage onderhevige delen of voor beschadigingen van breekbare onderdelen, bijv. schakelaars of accu’s. Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons geautoriseerd servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie. Uw wettelijke rechten worden door deze garantie niet beperkt.

 **NL** **Service Nederland**

Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.nl

 **GB**  **IAN 96750**

**Bereikbaarheid hotline:** Maandag t/m vrijdag

van 8:00 tot 20:00 uur (CET)

 **GB** **Service Great Britain**

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

 **GB**  **IAN 96750**

**Bereikbaarheid hotline:** Monday to Friday

8:00 - 20:00 (CET)

### Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance.

You have decided to purchase a high-quality product. These operating instructions are a part of this product. They contain important information in regard to safety, use and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use this appliance only as described and only for the specified areas of application. In addition, pass these operating instructions on to whoever might acquire the appliance at a future date.

### Intended use

This appliance is intended exclusively for the weighing of small quantities. This appliance is intended exclusively for use in domestic households. Do not use it for commercial applications!

### Scope of delivery

Before using the appliance for the first time, check to ensure that the appliance is complete and free of visible damage. Remove all packaging material and the protective film from the display **2**.

Spoon scale
1 button cell CR 2032, 3V

### Appliance description

- 1** Spoon
- 2** Display
- 3** ON/TARE button
- 4** HOLD button
- 5** Battery compartment
- 6** Σ/UNIT button

### Technical details

Power supply: Button cell CR 2032, 3V	
Measurement range: 0.5 - 300 g in 0.1 g steps	
0.020 - 10.580 oz in 0.005 oz steps	
Max. quantity for each individual measurement:	300 g/ 10.58 oz
Max. quantity for cumulative measurements:	3000 g/ 105.8 oz
Measurement accuracy:	0.1 g/0.005 oz

### Safety instructions

Read these operating instructions carefully before using the appliance for the first time and retain them for later reference. Pass these operating instructions on to whoever might acquire the appliance at a future date.

**⚠ Warning! Risk of injury!**

- Check the appliance for visible external damage before use. Do not use a damaged appliance or one that has been dropped.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance tasks must not be carried out by children unless they are supervised.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Only have repairs carried out by authorised specialist companies or customer service. Improper repairs can pose significant risks to the user. Warranty claims also become void.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Only have repairs carried out by authorised specialist companies or customer service. Improper repairs can pose significant risks to the user. Warranty claims also become void.

**⚠ Attention! Material damage!**

- Defective components may only be replaced with original replacement parts. Only by using original replacement parts can it be guaranteed that safety requirements are being complied with.
- Never place hot foodstuffs/liquids in the spoon!
- Protect the appliance from moisture and liquid penetration.
- Do not leave objects in the spoon when the appliance is not being used.
- Protect the scales from impact, moisture, dust, chemicals, extremes of temperature and being too close to sources of heat (ovens, radiators).
- Do not press the buttons with excessive force or sharp objects.

- Do not expose the appliance to high temperatures or strong electromagnetic fields (e.g. mobile phones).

**Handling batteries**

**⚠ Hazards caused by improper use!**

- Do not throw the battery into a fire.
- Do not short-circuit the battery.
- Do not attempt to recharge the battery.
- Regularly check the condition of the battery. Leaking battery acid can cause permanent damage to the appliance. When handling a damaged or leaking battery special care should be taken. Risk of acid burns! Wear protective gloves.
- Store batteries out of reach of children. If a battery should be swallowed, seek medical attention IMMEDIATELY.
- If you do not intend to use the appliance for a long time, remove the batteries.

### Using the appliance

- Open the battery compartment **5** with a coin, and remove the plastic strip.
- Close the battery compartment **5**. The appliance is now ready for use.
- Press the ON/TARE button **3**. “0.0 g” appears in display **2**. The appliance is now ready for use.
- To change the units, press the Σ/ UNIT **6** button until “0.000 oz” appears in display **2**.

### Using the appliance

**Simple measurement**

- After you have switched the appliance on:

- Place spoon **1** with the contents to be weighed on a level surface, and hold the rear end firmly to prevent the appliance from tipping.
- or
- Hold the appliance as still as possible and horizontally in your hand.

- To turn the appliance off, press and hold the ON/TARE **3** button until display **2** goes out.
- or
- Wait for approx. 60 seconds. The appliance switches itself off automatically.

**Cumulating function**

You can add individual measurements (max. 300 g per measurement) together.

- Press the ON/TARE button **3** and carry out the first measurement.
- Press the Σ/UNIT **6** button. “Σ” appears in display **2**, along with the weight of the material in the scale.
- Remove the material from spoon **1**, and fill it with the next portion of material to be weighed. Display **2** now adds the weight of the new material to the previous weight, and displays the total weight.

You can repeat this procedure until you have reached 3000 g in total weight. If 3000 g is exceeded, display **2** shows “0-Lcd”.

You cannot change the weighing unit while you are adding weights!

**TARE function/measuring in one container**

- If you want to weigh food in another container, place the container in spoon **1** first.
- Then press the ON/TARE button **3** to reset the display to zero.
- If you now fill the food into the container, only the weight of the food itself will be displayed. If you take the container containing the food off spoon **1**, a negative value will be displayed.
- Now press the ON/TARE button **3** again to return to the normal weighing mode.

**Measuring liquids**

The scale in spoon **1** can be used for measuring liquids (1,5 - 45 ml or 1-3 tablespoons). However, due to optical displacement, differences of up to 15% can occur.

**Hold function (HOLD)**

If you press the HOLD button **4** while a weight is being displayed, the weight display will be retained even if you remove the contents from spoon **1**. If you then press the HOLD button **4** again, you will deactivate the hold function and the current weight will be displayed again.

### Changing the batteries

As soon as the battery becomes weak, the “⎓” symbol will be shown in display **2** to remind you to replace the battery soon. As soon as “1-Lcd” appears in the display **2**, the battery is discharged. You should then replace the battery:

- Open battery compartment **5** with a coin by turning the battery compartment cover in the direction of the arrow until the small arrow is pointing to the “⎓” symbol. You can now lift the battery compartment cover up.

- Remove the empty battery, and replace it with a new battery of type CR2032. Ensure that the battery has the correct polarity.
- Close battery compartment **6** by turning the battery compartment cover with a coin until the small arrow is pointing to the “⎓” symbol.

### Error Messages

OUT2 - “OUTZero”: There is already more than 30 g weight in spoon **1** when the scale is switched on. Remove the weight from spoon **1** and then switch the appliance back on again.

UNST1 - “UNSTable”: The appliance is not being held stably/not being held level. Place the appliance on a stable support/hold the appliance level and still in your hand.

⎓: The battery is weak. The battery will need to be replaced soon!

1-Lcd - The battery is discharged. Replace the battery!

0-Lcd - Overload! The material filled in spoon **1** exceeds the maximum weight! Remove the material from spoon **1**!

### Cleaning and care

**⚠ Caution**

Do not use abrasive or chemical cleaning materials. These damage the appliance surfaces!

Clean the appliance with a lightly moist cloth. For stubborn soiling use a mild detergent on the cloth. You can remove the spoon **1** from the spoon handle for cleaning purposes and clean it separately in the dishwasher. Dry the appliance well before re-using it.

### Disposal

**⚠ Never dispose of the appliance in normal domestic waste. This product is subject to the provisions of European Directive 2012/19/EU.**

Dispose of the appliance through an approved disposal centre or at your community waste facility. Please observe currently applicable regulations. Please contact your waste disposal centre should you be in any doubt.

Used batteries/cells may not be disposed of in household waste. Every consumer is legally obliged to dispose of batteries at a collection site of his community / city district or at a retail store.

The purpose of this obligation is to ensure that batteries are disposed of in a non-polluting manner. Only dispose of batteries/cells when they are fully discharged.

De afvalverwerking van de afvalverwerkingsbedrijf

Dispose of all packaging materials in an environmentally friendly manner.

### Importer

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

### Warranty and Service

The warranty provided for this appliance is 3 years from date of purchase. This appliance has been manufactured with care and inspected meticulously prior to delivery. Please retain your receipt as proof of purchase. In the event of a warranty claim, please contact the Customer Service by telephone. This is the only way to guarantee free dispatch of your goods. The warranty covers only claims for material and manufacturing defects and not for wear and tear or for damage to fragile components, e.g. switches or batteries. This appliance is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty is deemed void if this product has been subjected to improper or inappropriate handling, abuse or modifications not carried out by one of our authorised service centres. Your statutory rights are not restricted in any way by this warranty.

 **GB** **Service Great Britain**

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

 **GB**  **IAN 96750**

**Hotline availability:** Monday to Friday 08:00 - 20:00 (CET)